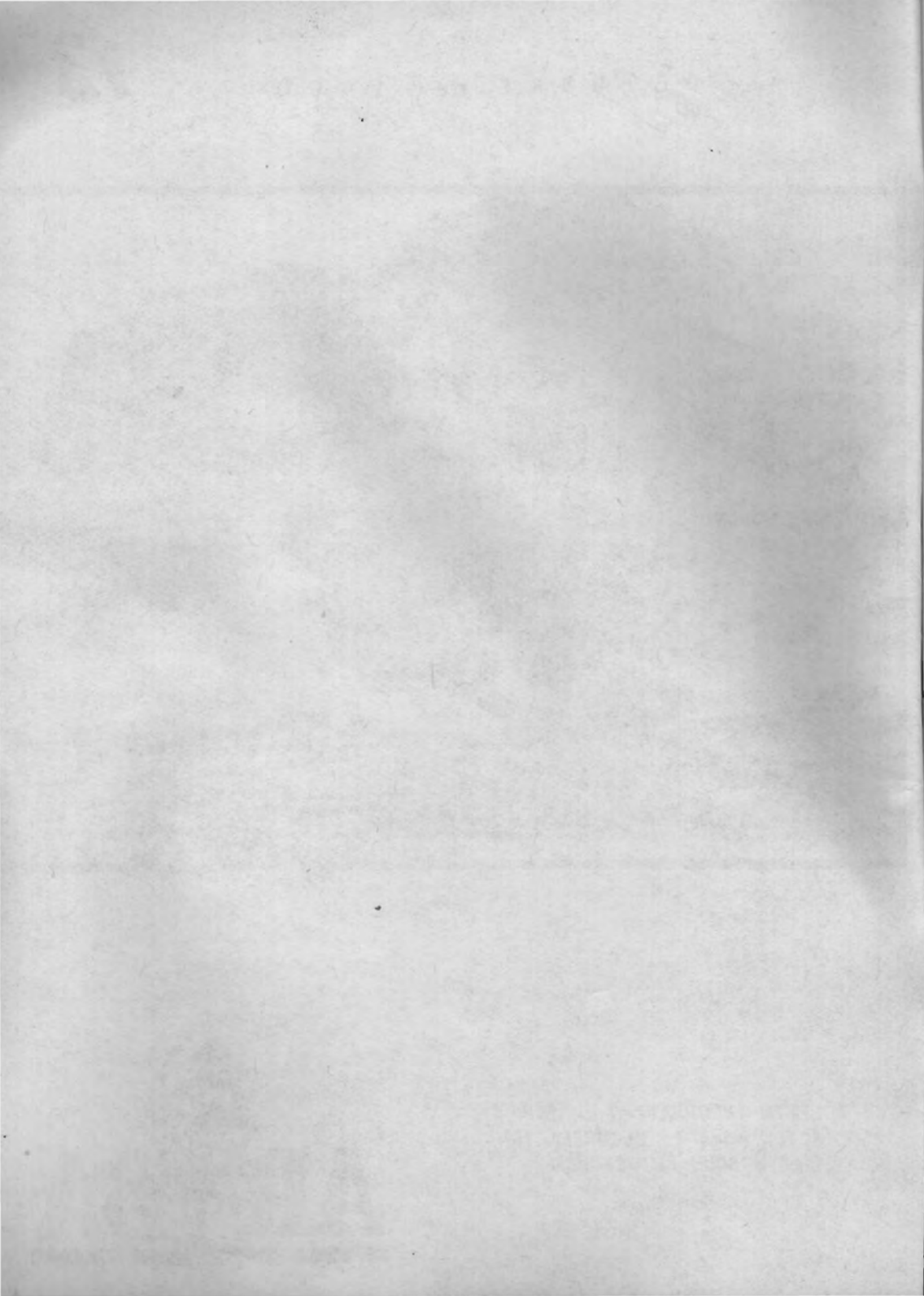




BOLETIN INFORMATIVO de la
ASOCIACION para la RECUPERACION
del BOSQUE AUTOCTONO

AR  BA



ARBTA
BIBLIOTECA

Nº Reg. 41004

ARBTA
INDICE

	<u>Pág.</u>
-Actividades	2
-Próximamente	3
-Denuncias	4
-Noticias	5
-Opiniòn (J. Carlos)	6
-Monogràfico (Rosa)	8
Multiplicaciòn vegetativa	
-Comisiòn Educativa	13
Ficha bosque de rivera	
-Etnobotànica	
Cubiertas vegetales (carlos)	16
Nombres populares (E. y Ana)	22
La esponja vegetal (Andres)	24
-Ficha tècnica:	
El almez (J. Carlos)	26
Matorrales autòctonos	29
Pistacea (Andrès)	
-Mitologìa de los arboles	31
(Consuelo)	
-Arboles notables	33
(Emilio y Andrès)	
-Los Arboles (Lupe y Paco)	35



ACTIVIDADES

REALIZADAS POR A:R:B:A:

17-18 de Marzo. DIA DEL ARBOL AUTOCTONO en Castro de Fuentidueña (Segovia). Repoblación de encinas y enebros realizada en colaboración con la asociación cultural Sta. Lucia y el Ayuntamiento. Se trasplantaron mas de 300 enebros (sabinas) en los áridos cerros cercanos, con ayuda del pueblo. Para regar contamos con la colaboración de un tractor que llevó el agua. Junto a la piscina se plantaron olmos, chopo del país y otros árboles ornamentales.

5 de Mayo: II FIESTA DE LA ENCINA. Plantación y fiesta tradicional en el recinto del albergue juvenil de la Casa de Campo. Fueron invitados todos los socios de ARBA y colaboradores para cerrar la temporada de repoblaciones con comida al aire libre y baile de "charanga".

12-20 de Mayo, Berlín: Invitados para visitar el Jardín Botánico, nos fuimos pasada primavera al "arberos". La oportunidad de visitar esta ciudad en este crítico año ha sido única e invaluable. El Jardín es uno de los más grandes y completos del mundo y casi no tuvimos tiempo de verlo entero en una semana. Incluye un arboretum con mas de 800 especies de árboles, un invernadero y el Museo Botánico.

También tuvimos oportunidad de visitar la Biblioteca y el Herbario que supera el millón de plantas.

Nos mostraron cómo trabajan en la propagación de especies amenazadas y su reintroducción. Algunas especies son españolas y quedamos en colaborar para reintroducirlas nosotros en España.

Nos permitieron vivir dentro del mismo Jardín y disfrutamos de sus maravillosos atardeceres.



-- 0 -- 0 -- 0 -- 0 -- 0

Verano 90: durante todo el verano nos hemos dedicado al mantenimiento del vivero, entre cenas campestres y proyecciones de día positivas. Los riegos que hemos dado a los arbolitos lo han -- agradecido y ahora están preciosos y dispuestos para las próximas repoblaciones.

Octubre-90: Nos llamaron de la tele (tvel) para participar en el programa "No te lo pierdas". El programa se grabó el 2 de Octubre y se emite el Sábado 10 de noviembre por la mañana. El programamos dió muy buena impresión por su espontaneidad y además nos dedicaron casi un cuarto de hora.

PROXIMAMENTE...

Un año más estamos preparando el calendario de repoblaciones, que como siempre las haremos en distintos puntos y en colaboración con los grupos de la zona. Proximamente os enviaremos más detalles:

- Morata: en colaboración con COMADEN se hará una repoblación el 11 de noviembre.
- Berzosa: el día 25 de noviembre en este pueblo - cerca de Paredes de Buitrago restauraremos una zona de jaral quemada el año pasado, junto con COMADEN Y CALUMET.
- Adrada de Aza: del 6-9 de diciembre en este pueblo de Burgos colaboraremos en una repoblación - junto con el grupo AFA.
- Munébrega: a finales de enero iremos a tierras de Aragón a repoblar en este pueblo y a iniciar un vivero. Aprovecharemos - para visitar la Laguna de Gallocanta para ver el paso de las grullas. Las fechas aún están sin determinar.
- Las Rozas: en el Colegio Atlanta haremos una repoblación en el mes de Enero pero aún no están las fechas exactas.



¡ANIMAOS A COLABORAR!

DENUNCIAS

Finca Canto del Pico situada en el término municipal de Torrelodones. Carretera de Hoyo de Manzanares 300 hectáreas aprox.

HISTORIA

Perteneció al conde de las Almenas, quien edificó en los años 20 un palacio de estilo ecléctico, declarado monumento Histórico Artístico en los años 30. El edificio alberga en su interior numerosas obras de arte recogidas y compradas por el conde en sus viajes por España en los años 20, claustros góticos, cruceros, artesonados mudéjares, capilla y chime neas platerescas, etc.

La finca fue donada a la muerte del conde al liberador de España de los rojos o sino a la iglesia, a quien parece ser que la compró Franco por un precio simbólico al terminar la guerra civil.

Cuartel del general Miaja en la guerra, el palacio fue utilizado por Franco para albergar a distintas personalidades, convirtiéndose poco a poco en un almacén en el que se mezclaban las obras de arte, y la magnífica biblioteca adquirida por el conde con todo tipo de regalos hechos a Franco y a su familia, algunos de gran valor.

El abandono de la finca por la guardia de Franco y posteriormente por la guardia civil, dio origen al

saqueo y expolio del palacio, desapareciendo casi todas las obras de arte que se encontraban en su interior.

El palacio está rodeado por la finca, muy cuidada en tiempos del conde y por Franco hasta su muerte, abandonándose después y siendo parte de incendios y robos.

Finca incluida dentro del Parque de la Cuenca Alta del Manzanares, cuenta con abundante arbolado autóctono, encinas, peonías... así como dos parques y jardines, uno alrededor del palacio y otro en un extremo de la finca, diseñados por los arquitectos del conde, con fuentes, jardines botánicos, etc., de gran valor paisajístico y hoy abandonados.

El propio nombre de la finca proviene de sus peculiares características topográficas y geomorfológicas. El Canto del Pico es una enorme piedra de granito que se asienta inestablemente sobre un gran macizo rocoso. Todo esto convierte a este paraje en un enclave de gran belleza natural, donde en su tiempo anidaron rapaces y que ahora cuenta con numerosa fauna de conejo, perdiz, codorniz, abubilla, ... jabalí y venados que saltan la valla del Pardo.

Además del palacio, las riquezas naturales del lugar han sido esquiladas. Dos intentos de urbanización,

dos incendios provocados, así como la tala indiscriminada e ilegal de robles y encinas centenarias han mermado su valor botánico.

Actualmente la finca ha sido vendida al empresario Sr. Ollamburu, quien pretende reconvertir el palacio en un hotel de cinco estrellas, lo cual necesitaría la supuesta construcción de carreteras asfaltadas para el acceso, así como instalaciones adecuadas, peligrando por ello uno de los últimos enclaves naturales y salvajes que quedan en el término municipal del Torrelodones, cada día más amenazado por la especulación urbanística.



NUEVA CARRETERA

NOTICIAS

El pasado 10 de septiembre se publicó un artículo en el diario El País, en el que se comunicaba la inauguración del parque bolitas de Airón (Valdemoro), poblado de árboles del paraíso, "una especie autóctona". ARBA ha remitido a su redacción una carta indicando que se trata de un árbol asiático, asilvestrado. Como recordaréis, es el mismo bosque donde hace dos años tuvo lugar una recogida de semillas, de las que tenemos en el vivero de la Casa de Campo algunas plantas.

Desde ARBA aplaudimos a Valdemoro por su iniciativa de plantar otros 4.000 paraísos.

Disponemos del último borrador (EN CASTELLANO) de la "estrategia" desarrollada por la U.I.C.N. (Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza). Su título es *Caring of the world: A Strategy for Sustainability*. Si os interesa podéis poneros en contacto con nosotros y os proporcionaremos una copia a precio de coste.

* * * * *

CONSERVACION

Desde los últimos años (1985), la U.I.M.P. (Universidad Internacional Menéndez Pelayo) viene realizando una serie de seminarios relacionados con el medio ambiente y conservación. El pasado mes de septiembre se celebró el correspondiente a este año, titulado "Estrategias de Conservación de la Naturaleza para los 90". En un ambiente tranquilo, con asistencia de pocas personas y frente a la bonita panorámica que ofrece la hoz del río Huécar, se nos presentaron varias ponencias enmarcadas a distinto nivel geográfico y de contenidos diversos, desde valoraciones ético-filosóficas a datos cuantitativos específicos.

Cabe destacar la presencia de David Munro, ex-director de la U.I.C.N. (Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza) y redactor de la estrategia mundial de Conservación desarrollada por este organismo. En esta ocasión, presentó el 2º borrador de un documento que, con las correcciones adecuadas, se prevee salga a la luz el 5 de junio de 1991. Su título, que no traducimos al castellano por el contenido sutil que encierra es: "Caring for the world. A strategy for Sustainability". En efecto y, según sus propias explicaciones, se habla de "cuidar" el mundo pero con auténticas connotaciones de amor ("love"). De igual forma,

el término "sustainability" (¿sustentabilidad? ¿sostenimiento?) tiene gran importancia ya que no puede hablarse de "desarrollo sostenido" (implica sólo desarrollo del presente) ni de "crecimiento sostenido" (no se puede crecer indefinidamente). "Sustainability" implica una especie de mantenimiento; algo que no se acaba y, por tanto, que refleja solidaridad intergeneracional.

Para llegar a ello, se proponen seis elaboraciones estratégicas:

- 1) Transformación de las aptitudes y las prácticas.
- 2) Alianza global.
- 3) Cuidado primario del medio ambiente (actuaciones a nivel local).
- 4) Integración del medio ambiente y desarrollo (no antagónicos).
- 5) Estabilización de la demanda de recursos y de la población.
- 6) Biodiversidad: conservar la variedad de la vida.

Entroncando con esta "filosofía de acción", Antonio Machado Carrillo (gabinete de presidencia del gobierno de Canarias), que hizo una original e interesante exposición, lanzó una cuestión que encierra gran trascendencia: ¿qué modelo social se crearía siguiendo las directrices que plantea la U.I.C.N.?

Otra conferencia interesante fue la desarrollada por Manuel Ruiz, profesor del Dpto. de Ecología de

profesor del Dpto. de Ecología de la Universidad Autónoma de Madrid y con una gran labor en el "Boureau" de Medio Ambiente de la C.E.E. Además de caracterizar bien los P.D.R (Planes de desarrollo Regional) y su incidencia en la conservación, con especial concreción en el nefas to caso español, planteó también una cuestión del mismo nivel que la de Antonio Machado: ¿es posible hacerlo de otro modo dentro del modelo social en que vivimos?.

Los otros ponentes fueron Juan Garay Zabala, director de la Agencia de Medio Ambiente de Andalucía, exponiendo la estrategia regional de esta CC.AA; Cosme Morillo (ICONA) dando datos sobre la conservación en nuestro país y Juan Manuel de Benito (ICONA), que habló de la conservación de la diversidad biológica en España.

Este seminario ha puesto de manifiesto, una vez más, que los problemas que está ocasionando nuestro discutible "SISTEMA DE DESARROLLO" son graves, a veces, incluso impredecibles y, verdaderamente, de difícil solución en este entramado político-social-económico que hemos creado entre "todos" y del que "todos" somos responsables. A pesar de ello, está en nuestra mano hacer todavía muchas cosas, para que esta situación global cambie de dirección y asistamos a una paulatina mejora ambiental en el mundo.

"Nadie cometió nunca mayor error que aquel que no hizo nada pensando que sólo podía hacer un poco"

! PLANTA ARBOLES

CON DISTINCION!





LA MULTIPLICACION VEGETATIVA EN LAS PLANTAS SUPERIORES

"De tal palo..., tal astilla."

Cuando nos proponemos producir plantones de una determinada especie autóctona, caben, como en cualquier producción de planta, dos caminos a seguir:

- 1.- Sembrar semillas.
- 2.- Multiplicar vegetativamente.

El primero de ellos nos es bastante familiar y es muy empleado para aquellas especies que germinan sin ningún problema: fageceas, leguminosas, labiadas, gramíneas, etc.

Existen bastantes motivos para practicar alguna de las técnicas de la multiplicación vegetativa en nuestro vivero o en nuestro balcón, que más adelante analizaremos. Todos ellos tienen su base en los procesos que naturalmente se desarrollan en muchas especies vegetales. Desde los grupos más primitivos del reino vegetal, se experimenta este tipo de propagación; ejemplos de ello encontramos en bacterias, algas y hongos, que por simples divisiones celulares, duplican progresivamente sus poblaciones. Siguiendo los caminos de la evolución, observamos como las plantas superiores, pueden, de una manera u otra fragmentar su cuerpo vegetativo (raíz,

tallo y hojas) dando lugar a nuevos individuos, sin que para ello intervengan células especializadas (gametos o esporas).

A semejanza de las distintas vías de multiplicación vegetativa en la Naturaleza, el hombre ha desarrollado distintas técnicas de propagación en vivero.

- Acodado
- Estaquillado
- División de mata
- Propagación a partir de tallos o raíces especializadas (bulbos, tubérculos, rizomas,...).

Existe cierta polémica en cuanto a la capacidad de adaptación al entorno relativa de una planta producida por semilla o por multiplicación vegetativa. Independientemente del método de producción, hay que tener cuidado con los trasplantes en vivero y con el definitivo a campo, ya que suponen situaciones de stress para la planta. Antes de cada trasplante, habremos de endurecer suficientemente al plantón, reduciendo riego, sombras, abonados, etc, progresivamente, con el fin de que acumule reservas que le ayuden a superar posibles problemas de adaptación.

Teniendo en cuenta estos factores y en igualdad de condiciones, parecen tener mayor capacidad de adaptación al medio las plantas producidas por semilla, especialmente



si se realizaban siembras directas en campo y la germinación se lleva a cabo sin problemas.

Todos los mecanismos de multiplicación vegetativa tienen varios puntos en común:

- Los nuevos individuos proceden de alguna porción del cuerpo vegetativo de la planta: raíz, tallo u hojas, de la que son emitidas "raíces adventicias", es decir, de nueva formación, que surgen a partir de pequeñas protuberancias o puntos de formación de raíces prefijados o directamente en cualquier parte. la oscuridad y la humedad serán condiciones importantes para la emergencia de estas raíces.
- La descendencia es genéticamente exacta a la planta madre de la que obtuvimos la porción.

Algunas de las situaciones más importantes en las que se recurría, habitualmente, a la multiplicación vegetativa son:

1. Producción de especies que por semilla presenten muchos problemas, sobre todo de letargo: Rosa ceas, como el rosal silvestre y el majuelo, la gayuba, el acebo, etc.
2. Producción de plántones que desde el primer año tengan madurez sexual, floreciendo y dando frutos normalmente. Desde la semilla tendríamos que esperar va-

rios años. Además, el porte general conseguido es mayor en el mismo tiempo.

3. En jardinería y horticultura convencionales, en la propagación de variedades concretas que de ser producidas por semilla se perderían, ya que la semilla no reproduce exactamente a sus progenitores al contener una mezcla al azar de sus informaciones genéticas. Así se producen habitualmente todos los frutales y aquellas variedades jardineras que admiten alguna de las técnicas de la multiplicación vegetativa.

Por último, os explicaremos a continuación, brevemente, en qué consisten las distintas técnicas de multiplicación vegetativa empleadas en viveros. No olvideis que todas ellas son imitaciones, a veces sofisticadas, de procesos naturales:

1. Acodado.

Una porción de tallo en contacto con la tierra, emite raíces, que permiten, en un momento dado, su independización de la planta madre.

En la naturaleza:

Juniperus sabina (sabina rastrera)

Thymus zygis (tomillo blanco)

Cynodon dactylon (grama)

Rubus sp (zarzamora y frambueso)

Artificialmente:

Corylus avellana (avellano)



Syringa vulgaris (lilo)
Malus domestica (manzano)
Erica sp (brezo)
Calluna vulgaris (brecina)

Este método no se usa mucho en vivero por requerir mucha mano de obra y espacio.

2. Estaquillado.

Una porción de raíz, tallo u hoja es separado de la planta madre y plantado en condiciones adecuadas para que emita las raíces necesarias para su supervivencia.

En la naturaleza: no es frecuente, excepto en algunas plantas tropicales.

Artificialmente:

Salix sp (sauce)
Populus sp (chopos y alamos)
Tamarix sp (tarays)
Lonicera sp (madreselva)
Taxus baccate (tejo)
Buxus sempervirens (boj)
Jasminum fruticans (jazmin silvestre)

y en general en muchas especies de las familias Rosaceas y Labiadas y en plantas de interior.

El estaquillado en sus distintas modalidades es muy empleado y sus técnicas se han desarrollado mucho en las últimas décadas.

3. División de mata.

Una porción de la planta madre compuesta por raíces, tallos y

hojas se independiza, separándose de la madre, como una nueva planta.

En la naturaleza o artificialmente:

En algunas plantas crasas como los Sedum.

En gramíneas

Eurohorbia sp (lechetreznas)

Helianthemum sp

etc.

Una condición fundamental para que se pueda dividir una planta es que no tenga una raíz única o poco ramificada; lo ideal es que esta sea fasciculada o muy ramificada que permita repartirla entre las distintas subdivisiones.

4. Tallos y raíces especializadas

Se trata de plantas que cuentan con algún órgano de almacenamiento de sustancias de reserva que les permita propagarse, ya que a partir de el o trozos de el surgen raíces y tallos, hasta dar lugar a una nueva planta. Son llamados bulbos, rizomas, tubérculos, etc.

En la naturaleza o artificialmente:

Iris sp (lirio)
Gladiolus sp (gladiolos)
Typha sp (eneas)
Phragmites sp (carrizo)
 Helechos
 etc.

Para terminar, os recordaremos que en esta época del año, el otoño, podeis desarrollar algunas de las

ESTAQUILLAS DE FINAL DE VERANO (Madera semidura)

13

DE "LA MULTIPLICACION DE LAS PLANTAS" Ed. Folio... 1990



1 CORTAR RAMAS
FINALES DE UNOS
15 CM. CORTAR EN
LA ZONA DE PASO
MADERA.

2 PREPARAR EL SUSTRATO
EN UNA CANA FRÍA
O EN MESA DE CULTIVO

3 CORTAR EL APICE
SI ESTÁ EN CREC-
MIENTO VIGOROSO

4 CORTAR EN LA BASE
A UNOS 10-12 CM DEL
CORTE APICAL

5 QUITAR DE LOS
 $\frac{2}{3}$ A $\frac{1}{2}$ BAJALES
DEL TALLO, TODAS
LAS HOJAS

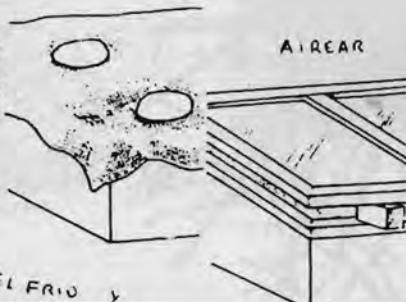


6 REALIZAR UN CORTE
LONGITUDINAL Y SUPER-
FICIAL EN LA BASE
(UNOS 2 CM de largo)

7 SI SE UTILIZAN HOR-
NUNAS DE ENRAIZACION,
INTRODUCIR LA BASE
DE LA ESTAQUILLA EN ELAS
(DIVIDAS EN TALLE O AGUA)

8 CORTAR LAS HOJAS
A LA DITAD SI TIENEN
BUEN TAMAÑO (SIEMPRE
QUE NO SEAN INAPAC-
LIABLES O ALICULARES)

9 HAZER UN AGUJERO EN
EL SUSTRATO E INTRODUCIR
LA ESTAQUILLA EN
SU $\frac{1}{2}$ O SUS $\frac{2}{3}$ BAJALES



10 REGAR

PROTEGER DEL FRÍO Y
DEL CALOR

11 TRASPLANTAR
EN COTONO.

de las técnicas anteriores:

- * División de mata.
- * Estaquillado de otoño: Se realiza con especies leñosas de hoja perenne. El mejor momento es cuando el calor ya no es fuerte y los hielos aún no han aparecido. Se trata de cortar la porción final de las varillas de la planta; son de madera no del todo formada, es decir algo herbáceas, por eso son llamadas estaquillas de madera "semidura". Podéis hacerlos con plantas como: santolina, romero, salvia, tomillo, ajedrea, boj, aligustre, madreselva, durillo, etc.

Es importante que la planta madre esté sana, sin flores y sin frutos o con estos ya pasados.

A continuación podeis ver unos esquemas que os orientarán a la hora de practicar este estaquillado.

Iros preparando para los estaquillados de invierno: se realizan con leñosas de hoja caduca y coníferas. la temporada se inicia con la caída de las hojas otoñal. En el próximo boletín os detallaremos todo el proceso.

¡Animo y manos a la obra!

Rosa Colomer (ARBA)

¡UN LIBRO MUY RECOMENDABLE!

Por su originalidad, diseño, pedagogía,....



Sumario

6	¿Que es un árbol?	40	Semillas y frutos secos
8	Las frondosas	42	Frutos carnosos y frutos tropicales
10	Las coníferas	44	Palas
12	Arboles tropicales	46	La caída de las hojas
14	El nacimiento del árbol	48	La muerte del árbol
16	Cómo crecen los árboles	50	La vida entre las hojas
18	Enchando raíces	52	La vida en el mundo vegetal
20	El tronco del árbol	54	Contaminación y enfermedad
22	Comenzar la piel externa	56	Del árbol a la madera de construcción
24	De la yema a la hoja	58	Elaboración de la madera
26	Hojas simples	60	Cuidado y utilización del árbol
28	Hojas compuestas	62	Conocer los árboles
30	Acículas y escamas	64	Índice
32	Flotando en el aire		
34	Flores polinizadas por insectos		
36	Flores polinizadas por otros animales		
38	Frutos y hojas		



COMISION EDUCATIVA

"DE TAL PALO

TAL ARBOL"

En las orillas de los ríos suele formarse un pasillo de vegetación constituido por árboles, arbustos, juncos y plantas acuáticas que realizan una importante función como estabilizadores de las orillas, previniendo las avenidas y regulando la velocidad del agua. Esta vegetación se denomina de ribera o bosque de galería.

Diversas especies de árboles de ribera como los chopos, sauces y tarays pueden propagarse a través de estaquillas. Estos trozos de ramas se entierran en el suelo y al cabo de varias semanas desarrollan raíces, obteniendo de este modo un joven arbolito.

OBJETIVOS

- Conocer la importancia de los bosques de ribera.
- Sensibilizar sobre la necesidad de conservar y/o recuperar la vegetación de las márgenes de los ríos
- Colaborar en la recuperación de una ribera deforestada mediante la técnica de estaquillado.
- Estimular actitudes conservacionistas.

MATERIA

- Un trozo de terreno en el patio del cole, paletas, azadillas y tijeras de podar.
- Abono si el terreno no es suficientemente bueno.

ORGANIZACION

La actividad, que puede realizarse a lo largo de un año, se desarrolla en tres fases básicas:

1. Visita a la zona de ribera.

En la preparación previa a la salida y durante la misma, se realizarán actividades de conocimiento y sensibilización ante los elementos a estudiar y recoger.

Además se hará la elección del lugar que podemos repoblar, una vez conseguidos nuestros árboles nuevos, y recogeremos las estaquillas de las especies que hayamos decidido emplear.

2. Realización del estaquillado.

3. Desarrollo de nuestra repoblación.

	Invierno	Primavera	Verano	Otoño
Recogida	_____	_____	_____	_____
Estaquillado	_____	_____	_____	_____
Riego	_____	_____	_____	_____
Repoblación	_____	_____	_____	_____
Observaciones:	Riesgo heladas		Riego abundante	



DESARROLLO

La realización de esta actividad requiere una preparación o trabajo previo en el aula:

1-Explicación y motivación a los alumnos.

2-Elección y estudio de la zona.

3-Preparación de la visita.

Durante la salida a la zona es conveniente que los alumnos se familiaricen con los árboles con los que vamos a trabajar: sauces, chopos o tarays, ejercitando el conocimiento de sus hojas, frutos, troncos, características ecológicas...

Tras esta primera toma de contacto se ha de reflexionar y trabajar sobre la necesidad de proteger y recuperar los bosques de ribera.

Una vez elegidos aquellos

ejemplares sanos y en buen estado de desarrollo, se procede a cortar ramas tiernas y frescas, despreciando las secas y viejas. El corte tiene que ser limpio. Si ya han brotado las yemas, no es conveniente realizar el estaquillado.

Si va a transcurrir algún tiempo entre la recogida de las estaquillas a su plantación es necesario conservarlas en ambiente húmedo entre 0° y 5°C. Por ejemplo en la parte baja de la nevera, en una bolsa de plástico con algo de humedad.

De todas formas es conveniente introducirlas en la tierra al poco tiempo de cortarlas. Para plantarlas es necesario enterrar 2/3 de la estaquilla, dejando al menos 3 yemas en la parte enterrada y dos yemas en la parte aérea.

Con riego regular conseguiremos que nuestras estaquillas enraicen durante la primavera. Tendremos que esperar hasta el otoño-invierno siguiente para su trasplante a la zona de repoblación. Intentaremos sacar las estaquillas con algo de tierra (cepellón) para no dañar las raíces.

Una vez en la ribera deforestada cavaremos un hoyo de mayor longitud que las estaquillas, de forma que quede parcialmente protegida.

Es conveniente rodear el hoyo de ramas pinchosas: rosal, zarzal, endrino o cardos para proteger la planta de la agresión del ganado. ■

SUGERENCIAS

Deberíamos hacer un seguimiento de nuestra repoblación, observando el crecimiento y desarrollo de nuestros árboles y, llegado el caso, estudiar las causas de la muerte o pérdida de algún ejemplar por riada, pisoteo, ganado, falta de agua, etc. para posteriores experiencias.

TRABAJO REALIZADO POR "ARBA" Y
PUBLICADO POR LA MANCOMUNIDAD DE
LA COMARCA DE PAMPLONA

ETNOBOTANICA



CUBIERTAS VEGETALES.

El empleo de vegetales en las cubiertas de las construcciones rurales fue hace algunos años y en determinados lugares algo sumamente habitual, como un aprovechamiento natural del medio en el que el hombre vivía, utilizándose en cada zona concreta los materiales más disponibles y creándose una técnica específica a lo largo de muchos años en el empleo del material con que se trabaja.

Pero ya hace unos cuantos años, que este tipo de cubiertas está siendo desplazadas por los nuevos materiales modernos, como son nuestros "queridos" plásticos o la uralita, con lo que todo el proceso artesanal de conservación de las antiguas techumbres está desapareciendo, a la vez que éstas.

Sin embargo no es éste el único motivo de desaparición de estas cubiertas, otro factor muy importante es el abandono del tipo de vida tradicional del campo, perdiendo la utilidad práctica que este tipo de construcciones ha poseído durante muchos años.

También hay que decir, que casi siempre este tipo de cubiertas nos las encontramos en zonas de montaña, donde el hombre se ha visto obligado a utilizar todo lo que le rodea ba debido al aislamiento a que estaba sometido, pero desde que se han empezado a construir pistas y carreteras en plan masivo por todos los rincones, se ha perdido este aislamien to y se ha facilitado la llegada de nuevos materiales para la construcción.

Otro factor común a todas estas techumbres, es que deben repararse con cierta periodicidad, pues en caso contrario se deterioran rápidamente y se hunden, cosa que no es necesario hacer si se emplean los nuevos materiales.

Todo esto debe hacernos reflexionar para intentar hacer algo positivo y real por evitar que estas construcciones desaparezcan y pasen a ser un simple recuerdo expresado en una pieza de un museo etnográfico o en un artículo de una revista.

Yo solo voy a describir aquellos tipos de cubiertas que conozco y que he visto por distintos sitios, dejando el camino abierto a quien quiera continuar el tema con otros tipos de cubiertas similares que haya conocido por otros lugares.

Voy a agrupar por zonas los distintos tipos de cubiertas, estudiando someramente algunas regiones:

- Sistema Central en las provincias de Avila y Cáceres

Estas construcciones reciben el nombre popular de chozos, existiendo antiguamente muchos tipos, según fueran portátiles o fijos, o si se empleaban solo materiales vegetales o también la piedra, etc.

Los chozos portátiles, se empleaban sobre todo en la transhumancia, pero debido a que ésta prácticamente ha desaparecido, con estos chozos ha ocurrido lo mismo (también debido a la aparición de las ligeras tiendas de campaña).

El tipo de chozo portatil más común estaba formado por "paredes" desmontables de paja de centeno; estas paredes, están constituidas por paja extendida y sujeta en los extremos y en el centro por palos atados entre las dos caras de la pared. El chozo se formaba al unir las paredes a modo de tienda de campaña, y dependiendo del tamaño de la familia, había más o menos paredes.

Al desmontar el chozo, se cargaba sobre las caballerías para transportarlo.

Entre los chozos fijos, destacan los chozos de las zo

nas de pastos estivales, utilizados por los cabreros en el verano para aprovechar los pastos frescos de montaña.

Son circulares, y tienen la pared de piedra, colocando sobre ésta gruesos palos o tablas de troncos, formando un cono y metiendo entre las fisuras de la madera ramas de piorno o escobas (*Cytissus purgans* ó *C. scoparius*).

Después de colocar la primera capa, las sucesivas capas se colocan pinchando las ramas sobre la capa anterior, pero siempre de abajo a arriba para que escurra el agua.

Estos chozos necesitan ser reparados todos los años, poniendo nuevas capas, pero sin quitar las capas viejas, pero como los cabreros prácticamente han dejado de utilizarlos (y por tanto de repararlos) dentro de pocos años han desaparecido.

Todavía se pueden ver en la Garganta Tejea (al Sur del Circo de Gredos) donde ya no se utilizan por lo que quedan muy pocos; o en Guijos de Sta. Bárbara (Cáceres), donde solo queda una única pareja de cabreros que habita un chozo en verano, si bien todavía quedan en buen estado chozos que se han dejado de utilizar hace pocos años.

- Cordillera Cantábrica (Somiedo):

Las construcciones con techumbre vegetal aquí se llaman "teitos" y pueden ser de dos formas según si están en el fondo del valle o en las zonas de la montaña.

Los del fondo del valle son muy grandes y no son de planta circular, además poseen dos plantas, antiguamente eran habitados por la gente, pero últimamente solo se utilizan para el ganado: como establo en la planta baja y como pajar en la planta alta.

El techo está constituido por una estructura de palos de madera cruzados, sobre la que se entrelaza la primera

capa de piornos (*Cytissus scoparius*), que será la base para colocar las restantes capas pinchándolas sobre la primera, y siempre de abajo a arriba.

En la cumbrera se colocan unos palos que se apoyan sobre las faldas del techo para sujetar un poco mas las ramas colocadas.

Todos los años por septiembre hay que retocarlos, poniendo siempre las nuevas ramas sobre las viejas, sin quitar nunca nada del tejado, por lo que se llegan a alcanzar espesores de la capa vegetal de más de medio metro.

En estos teitos de zonas más bajas se pasa el invierno, y en los de las zonas altas el verano.

Estos últimos son mucho más pequeños y de planta circular, parecidos a los del Sistema Central, de los que se diferencian solo en que la estructura de madera entrelazada es mucho más ligera, sin utilizarse palos muy gruesos, pero igualmente de forma cónica. Son utilizados tanto como habitáculo para los pastores como para guardar el ganado.

En esta zona hay que destacar la preocupación del Principado de Asturias por conservar estas construcciones, para lo cual ofrece primas para la reparación y conservación de los teitos.

- Galicia (Sierras de Ancares y del Caurel):

Aquí nos encontramos los famosos hórreos y las pallozas, éstas últimas de planta casi circular, tradicionalmente se han utilizado tanto por el hombre como por los animales, conviviendo dentro de la misma palloza, ya que éstos son una importante fuente de calor.

En esta zona es donde las cubiertas vegetales tienen la mayor complejidad de todas las zonas, ya que están for

madas por tres capas distintas, que se apoyan sobre la estructura de madera.

La primera capa, está en contacto con la estructura de madera y está formada por ramas de brezo, sobre ésta se apoya la segunda capa de piornos y finalmente la tercera capa es de paja de centeno, que es la que está al aire, ya que resiste mucho el agua sin pudrirse y sus cañas huecas son un buen aislante.

- Norte de Portugal (Serra do Geres):

En algunos pueblos de la zona se conservan casas cubiertas exclusivamente con paja de centeno, que se apoya directamente sobre las vigas de madera.

La paja se coloca siempre con la espiga para arriba, para evitar que la capa que va encima se resbale para abajo, y cuando se coloca la paja se aprieta ligeramente para que asiente bien.

En la cumbre se coloca la paja en haces transversales a la dirección de la misma, tapando la zona de unión de ~~las~~ faldas del tejado.

La paja se repone en las partes más dañadas del tejado cada varios años siempre por febrero, pues ^{es} cuando la paja tiene más humedad y no es tan frágil como para que se parta al trabajar con ella.

El pueblo que conserva en mejor estado estas construciones es el de Pitóes, en el que la mayor parte de los tejados son de paja.

Cerca de esta zona, en la Serra da Peneda, también hay una utilización tradicional de la paja de centeno como techumbre, pero en este caso no de casas, sino de colmenas, para defenderlas de la lluvia y del sol, consiste en hacer un cucurucho de paja que se coloca sobre la tapa de la col

mena, para ello se toma un haz de paja y se le ata por el centro, dividiendo el haz en dos mitades, una de las cuales se abre por el centro formando un cono, y con la otra mitad al doblarse (después de haberse mojado) para abajo se refuerza el grosor de cono, terminándose el cucurucho colocando unos aros en el cono para impedir que la paja vuelva a su posición original.

Una vez acabado el cucurucho se coloca sobre las columnas de troncos, teniendo una duración de unos tres años, después de los cuales hay que volver a hacer el cucurucho.

Carlos Hdez





LOS NOMBRES POPULARES DE LOS ARBOLES AUTOCTONOS EN GALLEGO
Y BABLE (ASTURIANO)

Con motivo de algunas excursiones recientes hemos recopilado nombres aún vivos de los árboles en el noroeste de la Península. Nombres sonoros y preciosos, cuyas propiedades y calidad de la madera, conocen aún bien las personas mayores de 50 años. Omitimos el nombre en castellano para que vosotros mismos lo deduzcais.



GALLEGO

BABLE

LATIN

ABRAIRA, ABALAIRA

ABLANU

Corylus avellana

AMIEIRO, AMENEIRO

UMEIRU

Alnus glutinosa

BIDUEIRO, BIDALO, ABEDUL

BEDUL

Betula alba

BOIX, BOX

BOXE, BOXU, BUXU

Buxus sempervivens

CANCIREIXO, CEREIXAL

ZREIZAL, GUINDAL

Prunus avium

CASTAÑO, CASTIÑEIRO

CASTAÑAL

Castanea sativa

CARRABUDO, CARNABUDO, CAPUDRE CAPUDRIO, CAPUCHE

Sorbus aucuparia

CHADON, CHARDUEIRO, ACIBØ
XARDON

XARDON, XARDONA,
CARRASCO

Ilex aquifolium

CHOPRO, CHOPLO, CHOPU

CHOPU

Populus, sp.

ESPINEIRO

ESPINERA

Crataegus monogyna

ENCINA

ANCINA, LIGUERO

Quercus rotundifolia

FAIA

FAYA

Fagus sylvatica

FREIXO

FREISNU

Fraxinus excelsior





GALLEGO

LAMEIRA
LOUREIRO
MADROÑO
MAZAIRO
MOREIRA
MUSTALLO, MOSTAYO
NEGRILLO
NOGAL, NOGUEIRA
PALEIRO
PEREIRA, PERAL
PRADAIRO
REBOLLO, REBOLA, CARBALLO
SABUGUEIRO
SALGUEIRO
SANGUVIN, SAMUNGUIN
SANGUIÑO
SOBREIRA, CORTIZO
TEIXO
TILLEIRA, TILHA

BABLE

TSAMERA
TSOUREIRU
BORRACHIN
MANZANEIRO, PUMAR
MORAL
Cimaya, MUSTACHAL

NOCEU

PERAL
PLÁGANU, PLÁDANU
REBOTSU
SAPIEGU, SABUGU
SALGUEIRU

SUFREIRA, REBOTSU
CORCHEGU
TEIXU
TILLERA

LATIN

Ulmus glabra
Laurus nobilis
Arbutus medo
Malus sp.
Morus nigra
Sorbus aria
Ulmus minor
Juglans regia
Salix caprea
Pyrus sp.
Acer pseudoplatanus
Quercus pyrenaica
Quercus robur
Sambucus nigra
Salix sp.
Frangula alnus
Quercus suber
Taxus baccata
Tilia platyphyllos



Emilio y Ana

- X - X - X - X - X - X - X -

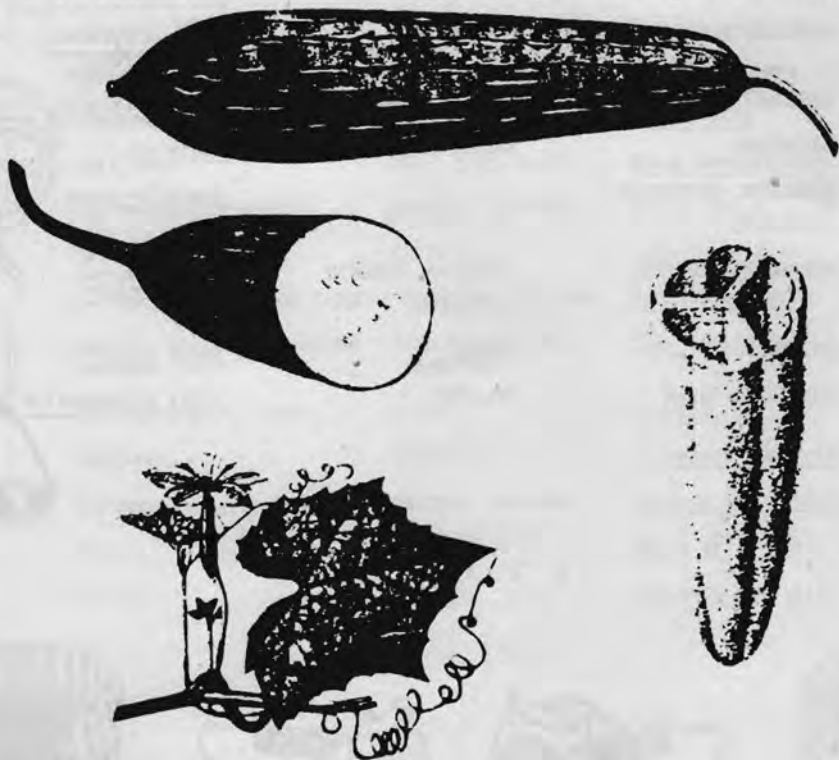


LA ESPONJA VEGETAL

La esponjilla o estropajillo, *Luffa cylindrica*, es una calabaza de unos 20 ó 30 cm. de largo por 8 ó 12 cm. de grosor. De origen sudamericano y muy utilizada allí, se cultiva desde hace generaciones en CARTAMA (Málaga) para la producción familiar de esponjas de baño.

La siembra, al igual que las demás especies de cucurbitáceas se realiza en primavera y se cosecha en verano. El fruto se hace mayor si crece la planta en un bastidor que le ayude a enredarse. Una vez recolectadas las calabazas se las pone al sol durante cuatro días. Después se pela y se cuece en un baño de limón con vinagre para blanquearla. Así preparada puede durar diez años con un uso diario. Si la calabaza es muy grande se corta en rodajas que se adapten al tamaño de la mano. Si con el uso la esponja se pone negra, se puede blanquear metiéndola en un baño de agua con lejía. Se comercializa en algunas droguerías con el nombre de "las walquirias".

Desde ARBA queremos potenciar su uso y poder así frenar la abusiva explotación de las esponjas marinas y la proliferación de las esponjas de plástico. Si ya las conocías o sabes de alguien que disponga de semillas, comunícanoslo para extenderlas. Nosotros estamos ya en contacto para conseguir las en Cartama y en El Molar, de Madrid, donde hemos localizado un agricultor que las cultiva.



DES-PLANTES

Queremos dedicar este nuevo apartado a esos dichos, chascarrillos y directes que alguna vez lanzamos u oímos decir a alguien. Algunos tienen carácter local y otros se reparten por amplias zonas de nuestra geografía.

Se trata de expresiones sencillas, cortas y llenas de contenido, que en pocas palabras resumen estados de ánimo, aspectos físicos, situaciones concretas, etc.

Nuestros desplantes van a tener en adelante un denominador común que es, incluir o girar entorno a una planta.

En cada número del boletín incluiremos una "retaila" de ellos, invitándoos a que nos escribais contando nos aquellos que se os ocurran.

Esperamos que os gusten e incluyais alguno que no conozcais en vuestra jerga particular. Animaros y entretrebuscar, en vuestro alrededor, nuevos desplantes y así ¡estaremos todos en el ajo ...!, ¡como el perejil en la salsa!.

- Plantas autóctonas.

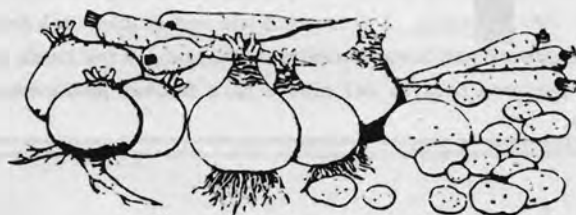
¡Tienes cabeza de alcornoque!
 ¡No me he caído del guindo!
 ¡Está fuerte como un roble!
 ¡Es un poco achaparrado!
 ¡No le pidas peras al olmo!
 ¡Te voy a colgar de un pino!

- La huerta.

¡Es más soso que el agua de las patatas!
 ¡Tienes sangre de najo!
 ¡es más bonito que un nabal!
 ¡Lechuguino!
 ¡Te repites más que el pepino!
 ¡Tienes cara de acelga pocha!
 ¡Cabeza de ajos!

- Las malas hierbas (... o buenas).

¡No seas cenizo!
 ¡Mastuerzo!
 ¡Todo quedó en agua de borrajas!
 ¡Me importa un bledo!
 ¡Eres un cardo borriquero!



FICHA TECNICA



el alméz

El alméz era conocido por los romanos con el nombre de celtis. También tiene otros nombres populares como almeza, latonero, lodón, aligonero, latón, lledoner (catalán), etc.

Derivan de la palabra "lotus", otro de los términos utilizados por los romanos que viene a su vez del griego "lotos".

La palabra alméz procede evidentemente, del árabe, y en realidad es un árbol venido del sur, que los árabes apreciaron mucho y su nombre ha permanecido en castellano como el de otras muchas plantas.

Su porte es el de un arbolillo, sobre todo si crece en condiciones de suelo no favorables (rocas, laderas pedregosas) o de un gran árbol - que puede tener 25 m. de altura, de copa amplia con muchas ramas, si el terreno es favorable. El tronco es esbelto y su corteza casi lisa, de color ceniciento o blanquecino (plateado). Las hojas son simples, caducas y se disponen de forma alterna en las ramas. Presentan estípulos lineares que se caen pronto y un peciolo bien desarrollado. Su forma es lanceolada o ovoido-lanceolada, largamente acuminadas (terminadas en punta) y de borde dentado; color verde intenso, ligeramente pelosas en el haz y pubescentes en el envés



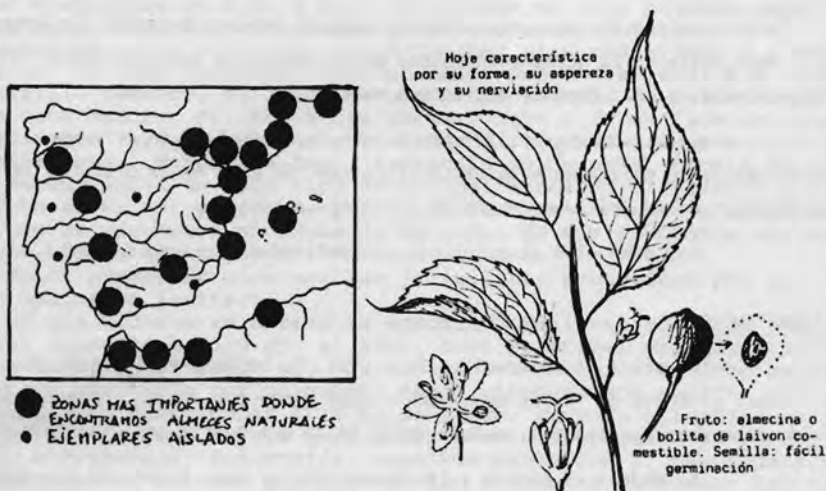
El alméz es una especie "polígama", es decir, presenta flores unisexuales y hermafroditas. Nacen al mismo tiempo que las hojas y se disponen de forma solitaria, con largos pedicelos que salen de las axilas foliares. Presentan un cáliz con 5 (4) sépalos verdosos y un androceo con 5 estambres de antera amarilla. Las hermafroditas llevan un pistilo ovoido terminado en dos estigmas divergentes. El fruto es una drupa comestible, del tamaño de un gui

sante y de color verde, luego amarillento rojizo y casi negro en la madurez. El alméz es pariente próximo del olmo a cuya familia pertenece. No le afecta la grafiosis.

ECOLOGIA

El almez se cría en regiones de clima suave, cálido o templado. Es indiferente a la naturaleza química del sustrato. Crece en suelos sueltos y algo frescos pero también entre las rocas. Aunque normalmente se asocia a barrancos o vallonadas húmedas, junto a cursos de agua, puede formar parte de comunidades silvestres, tales como alcornocales, encinares con acebuches, alisedas o pequeños bosques como en los Arribes del Duero (Salamanca).

Por todo ello, el almez es una especie interesante para la formación de setos o utilizándose en repoblaciones fijando laderas y márgenes.



AREA DE DISTRIBUCION

El *Celtis australis* se extiende por Europa meridional, noroeste de Africa, Asia Occidental hasta Irán y región macaronésica (Madera e Islas Canarias). En la Península Ibérica es más frecuente en el Este y Sur; más es caso en Castilla, Aragón y Extremadura. Hay que tener en cuenta que es una especie asilvestrada o cultivada como ornamental en muchos sitios (a menudo como árbol de avenida).

Existen otras tres especies descritas en Europa, pertenecientes al género *Celtis*. Son *C. caucasica* (Cáucaso), *C. glabrata* (Mar Negro) y *C. tournefortii* (Sicilia, Yugoslavia, Grecia, Creta y Mar Negro). Y muchas -- otras africanas y americanas.

ASPECTOS PRACTICOS

El almez florece en los meses de abril-mayo y sus frutos maduran a finales de verano o en otoño, recolectándose en invierno. Cuando se recogen bien maduros de los árboles están ya en condiciones de sembrarse o almacenarse.

Para el almacenamiento es aconsejable introducirlos en recipientes herméticos, mantenidos a una temperatura constante de 4 a 6°C. En estas condiciones pueden permanecer varios años sin merma de su viabilidad.

Su propagación puede hacerse a partir de la semilla o mediante estaquilla siendo éste método más efectivo.

La semilla del amez presenta pequeño letargo interno, sin embargo, para acelerar la germinación puede practicarse una estratificación en arena húmeda, a 4°C, durante dos o tres meses.

La siembra puede llevarse a cabo en el otoño o en primavera, si se ha realizado previamente la estratificación. Si ésta no se produce, la germinación no tendrá lugar hasta la primavera siguiente.

Las plántulas al principio son delicadas y crecen despacio.

ETNOBOTANICA

El almez es un árbol bello y útil. Su belleza y elegancia con su tronco plateado de formas onduladas y copa plana por arriba, hace que sea usado como árbol ornamental, aunque menos de lo que podría ser utilizado.

Su madera es blanda y fácil de trabajar pero buena. Se usa para pequeños trabajos como cinchos de queso, pimenteros, etc.

En Toledo se fabrican almeces artesanales de madera de almez.

Los mejores bioldos y horcasse hacen con la vara de latoneros, que es fácil de moldear y tiene una ramificación ondulada.

Los frutos, las almecinas o bolitas de lairón, se comen cuando maduran y son dulces. Con ellas juegan los niños.

Los libros dicen que la corteza tiñe de amarillo y que "Almería" puede venir de la palabra almecería, o país de los almeces.





Matorrales autóctonos



PISTACIA

Las pistaceas pertenecen a la familia de las anacardiaceas, entre las que podemos encontrar frutos como el mango (*Mangifera indica*), el pistacho (*Pistacia vera*), o el ancardo (*Anacardium occidentale*), de entre un total de 600 especies agrupadas entre 77 géneros. Las pistaceas que a nosotros nos interesan son dos, el lentisco y el cornicabra, *P. lentiscus* y *P. terebinthus*. El nombre de pistacia lo empleaban los romanos para designar el "árbol de los pistachos", *Pistacia vera*. Es un nombre de origen persa que dio en griego Pistáke.

LENTISCO: Conocido también como árbol de la almáciga, mata y charneca en castellano. Proviene del latín *lentescere*, volverse viscoso.

Es una mata o arbusto de hasta 2 m. de la que no es raro encontrar ejemplares de 6 m. o más. La corteza es roja primero para hacerse gris después. Tiene hojas perennes, coriáceas, lampiñas, compuestas de 2 a 6 foliolos, pinnadas. Hay pies masculinos y pies femeninos. La flor femenina tiene un cáliz con 3 ó 4 lóbulos y un gran pistilo redondo. El fruto es una drupa pequeña de color negro cuando está madura. Florece entre abril y mayo y fructifica en otoño. Se distinguen varias subespecies: típica Mill., *massiliensis* Mill., *latifolia* Coss., *marginata* Eng., *falcatula* Ch. y *chia*, propia de Quio.

Se encuentra en todo tipo de suelos; asociado al palmito y al algarrobo en el sur y oriente y a la encina y a la coscoja en el interior. No se encuentra en zonas de heladas. Es muy abundante en las Baleares. Llega hasta los 1.000 m. de altitud.

Puede presentar unas agallas (vainillas) producidas por el pulgón *Aploneura lentisci*.

De sus troncos se extrae la exudación resinosa conocida como almáciga o mastique (150 gr. al año), cuyo principal productor es la isla de Quio, en el Egeo, con 300 toneladas. En Quio los árboles se encuentran afectados por un hongo, *Fomes rimosus*, que penetra por las incisiones practicadas para el sangrado. Provoca aplojea en los árboles. La goma se usa para hacer barnices, pegamentos para vidrio, microscopía, fotografía, cementos dentarios y, mascándola, para perfumar el aliento y blanquear los dientes y endurecer las encías. Es además muy aperitiva. En la península se hacía carbón con su madera. En el Cáucaso se sigue utilizando la almáciga como perfume de quemar, para aromatizar el tabaco y como tónico anticatarral. En Roma se usaban sus frutos para dar sabor a las carnes o se tostaban como pistachos. De sus frutos prensados se hace aceite para la iluminación y el consumo humano. En Grecia hacen un licor con su resina (*Mastika*) y de sus hojas extraían un colorante amarillo para teñir.

CORNICABRA: También llamado en castellano cornezuelo, cabricuerno, cabracoja, tornalobo y terebinto (Font Quer).

Es un arbolillo de hasta 5 m., de ramas rojizas. Hojas caducas compuestas, imparipinnadas, coriáceas, ovales, elípticas o lanceoladas, lustrosas en el haz y opacas en el envés. Hay pies masculinos y pies femeninos. Las flores crecen en ramillos. Las femeninas tienen el cáliz dividido en 3 ó 4 segmentos. Fruto pequeño, drupáceo, poco carnoso, deprimido y de color rojizo con un solo huesecillo. Florece poco antes que el lentisco y madura en julio.

Aparece en zonas pedregosas de matorral, encinares degradados o incluso melojares. Es frecuente entre las ruinas (Monasterio de Bo-
naval). Se cita en toda la península. No hace bosquetes y llega hasta

los 1.500 m. Se da en las Baleares.

Tiene unas agallas (cornezuelos) producidas por el pulgón *Pamphigus cornicularis* o *pistaciae*.

De su corteza se extrae la trementina de Quío o de Chipre, que ha sido la más apreciada de las trementinas naturales (de pino o común, de Venecia (*Larix*) o de abeto (*Picea*)). El nombre terebinto deriva del latín *terebinthina*, trementina. Se utiliza para hacer barnices. Toda la planta es muy astringente. El vino de raíz de terebinto se emplea contra la ascitis en Montserrat (Font Quer). Su dura madera se emplea para tornear, hacer pipas y carboneo. En Orihuela se fabrican envases para tabaco con la madera de raíz.

Un híbrido del lentisco y el terebinto es el *Pistacia x Sapor-tae* descrito por Burnat. Suele tener hojas marcescentes y pueden ser o no pinnadas.

De el mismo género es el conocido pistacho (*P. vera*), llamado en castilla alfónsigo y que fue introducido por los romanos y posteriormente por los árabes. En Getafe se conocía la Casa de los Alfónsigos, en la calle Mayor, por dos enormes ejemplares que allí había.

Ultimamente se está introduciendo como cultivo de secano en la Comunidad Valenciana. Para ello se injerta una yema de *P. vera* sobre *P. terebinthus* o sobre el híbrido de ambos. En canarias se hace sobre *P. atlantica*.

PLANTACION: El fruto bien maduro se recoge en el árbol y se seca al sol. Si se limpia de pulpa se hace más difícil la germinación, debiendo para ello escarificar suavemente. Se almacena en recipientes herméticos y entre 1 y 3 grados centígrados. Las mejores simientes para la siembra son las recogidas junto a los árboles de los excrementos de los pájaros.

La siembra se realiza en primavera en surcos separados 15 cm. y se cubre con arena y mantillo 1 cm. al 50 %. Debe repicarse a recipientes muy estrechos y profundos por sus largas raíces.

Se multiplica bien por brotes de raíz. No se regenera bien por esquejes.



Cornicabra

Hoja imparipinnada
caduca

Mitología

... DE LOS ARBOLES

Los pueblos antiguos sentían una gran veneración por la naturaleza, y adoraban a las fuentes, montañas, árboles, etc. En el folklóre europeo aún es posible encontrar muestras de esta adoración, como el calendario celta de árboles y el alfabeto irlandés en el que las letras corresponden a iniciales de árboles.

Vamos a ocuparnos de este calendario, mostrando algo del antiguo significado de las especies que lo componen. Es un calendario lunar, por lo que tiene trece meses con veintiocho días. Se apreciaba cierta confusión respecto a algunas especies, por las traducciones, la semejanza entre las plantas e incluso, las diferencias climáticas y ecológicas existentes entre nuestro país y el original del calendario. De todas formas, pensamos que lo principal es captar la importancia que la Naturaleza tenía en la antigüedad para los hombres; y esperamos que esto sirva para acercarnos un poco más al sentido que ellos le daban.

VID 2-29 septiembre

Esta es la estación de la vendimia y la especie silvestre original de este mes es la vid, pero parece ser que se substituyó por la zarzamora o la madreselva, ya que la vid no crecía silvestre en los países a los que llegaron los celtas (Bre-

taña, ...).

La vid simboliza el renacimiento pues su fuerza se conserva en el vino, y es una planta sagrada en diferentes tradiciones egipcias, griegas, judías, cristianas. En la mayoría de los países celtas se prohíbe comer moras o se advierte que son venenosas. También simboliza la alegría y la ira. Este mes incluye el equinocio de otoño.

HIEDRA 30 sep. - octubre

La hiedra florece en este mes, estación de las bacanales. Esta planta también simboliza la resurrección, al igual que la vid, quizá porque las dos crecen en espiral, figura muy importante en las tradiciones antiguas. Con bayas de hiedra se hacía una bebida fuerte y tóxica, utilizada por las sacerdotisas griegas. A veces también simboliza a las esposas severas, por la forma en que estrangulan a algunos árboles.

CAÑA 28 octubre -24 noviembre

La caña, junquillo o cañizo, se cortaba en noviembre, y era un antiguo signo de realeza en el Mediterráneo oriental. Los faraones llevaban cetros de caña, y también Jesús en algunas ocasiones.

De caña se hacían las flechas

y por eso simbolizaban al dios Sol, que lanza sus "flechas" en todas direcciones. Es signo de flexibilidad y tolerancia.

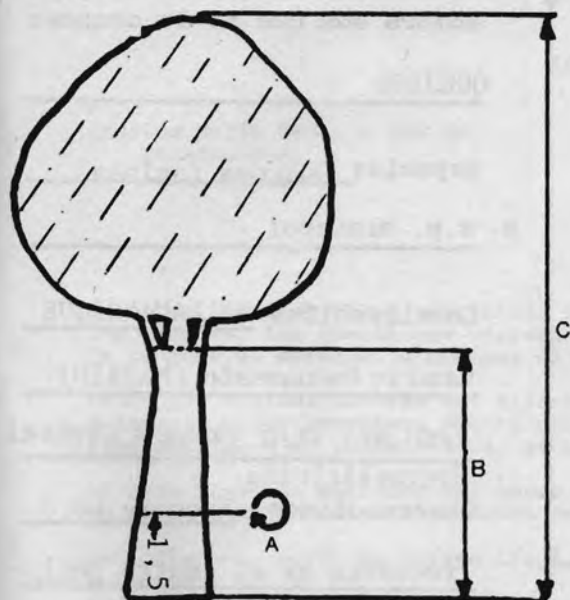
SAUCO 25 noviembre - 22 diciembre

Este es el mes número trece, y su árbol se asocia con las brujas. El sauco conserva sus frutos hasta bien entrado diciembre. Según una creencia británica, un niño en una cuna de sauco se consumirá, o las hadas le pellizcarán hasta que se ponga negro y azul. En Irlanda, las brujas cabalgan en palos de sauco.

Aunque este árbol es conocido por sus virtudes terapéuticas, se creía que incluso su olor podría traer muerte y enfermedad. La forma de hoja de sauco de las hachas de piedra funerarias en los túmulos megalíticos hace ver que su asociación con la muerte es muy antigua. En el folklóre inglés, se dice que quemar leños de este árbol trae el diablo a casa. Se dice que Judas se colgó de uno de ellos, es el árbol de la perdición y, se asocia con la mala suerte del número trece.

las varas de ZAHORI, para encontrar agua, se hacen con una rama de sauco que haya crecido medio metro en un solo año, sin nudos.



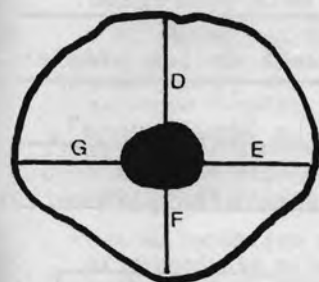


Nombre con que se le conoce:

PLATANO PADRE

Especie: Platanus hispanicaLocalización: CASA DEL LABRADOR (ARANJUEZ)

MADRID

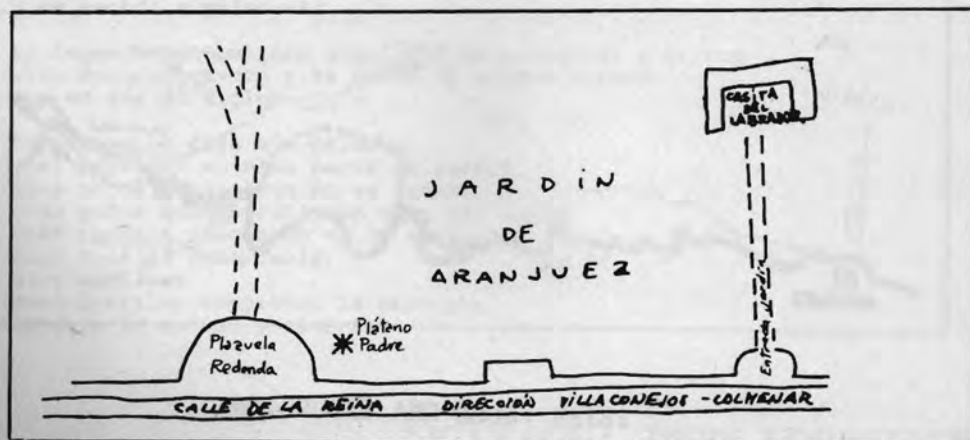
Observaciones: Muy apreciado y querido en el pueblo.

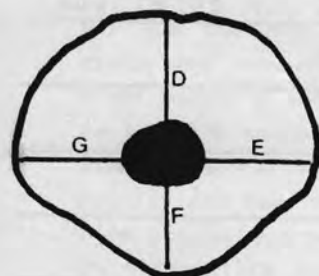
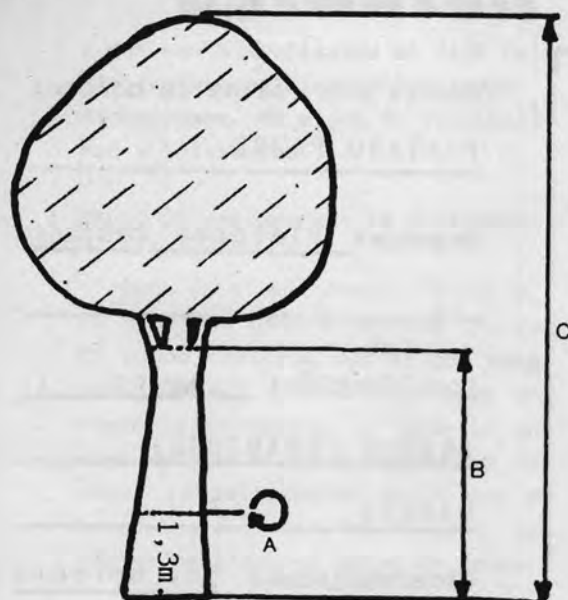
A 6,27m. E 20m.

B 16m. F 19,2

C 45m. G 15,8

D 16,8m.





A 4,5m. C 20m.

B

D-F 17,30m.

G-E 17,80m.

Nombre con que se le conoce:

QUEJIGO

Especie: Quercus faginea

s. s.p. broteroi

Localización: VILLAMANRIQUE

Casario Buenamesón (MADRID)

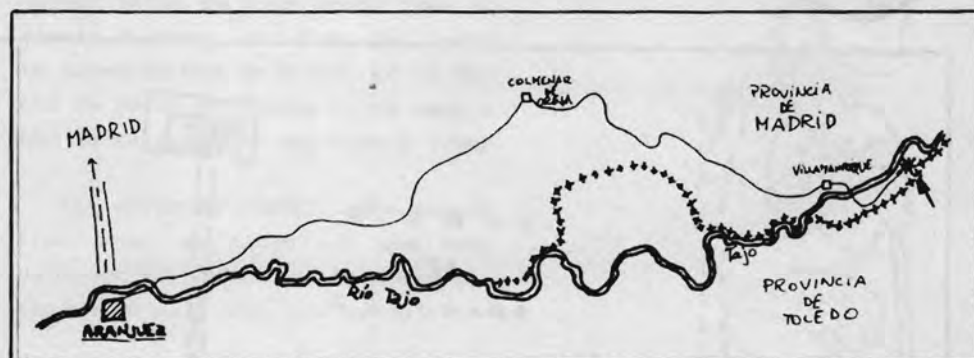
Vega del Tajo junto a Central
Hidroelétrica.

Observaciones: Especie poco
frecuente en el centro penin-

sular. No está protegido.

Finca privada de los propie-
tarios de "La Sepulvedana".

Se necesita permiso para entrar



¡BIEN VALEN UNA EXCURSION!

LOS ARBOLES

(Carlos Mejía Godoy y los de
Palacagüina)



Entonces los venerables patriarcas de la montaña
los árboles, los qëqüenses vinieron por los caminos,
[a conocer al sereque, a conocer al recién parido]

Desde las tupidas cumbres del Pilamera la ceiba,
milenaria mujer compañera eterna del cedro real,
[implacable en el combate será, generoso en la victoria será]

Al rato llegó el malinche del cerro de Ciguatope,
su penacho colorado, insurrección de machetes

Del Güisisil, cerro de Metapa llegó el chilamate frondoso
y ladino
todo un profeta de lengua sabia baila con su
tronco retorcido

Y el jocote, el árbol de los sabores vino desde
la vertiente clarita y pura de los Chomogos;
y el jocote, con sus frutos trovadores, hablan y
zalamero hundidito de piropos

El espavel con su piel de tambor va declarando
a ritmo de kípongo, será rojito pizpireto y bravo
como el chilecongo, como el chilecongo

Con su república de pájaros del mero Coyotepe,
el granadillo vino a hablar,
roja Maria su cotona viendo al niño se emociona,
y se decide a palabrear

El legendario cenizaro güinisero de estrellas y trinos
vino desde Nagarote y le cantó al cipote (niño)
con su voz de siglos

El jícaro no dijo una palabra,
y al extender su mano hacia la aurora,
diez hojas terminaron en su ramas,
diez puños que escribieron esta his toria,
diez retoños creciendo en la alborada,
diez huellas inborrable,
diez semillas,
diez perfiles rompiendo la oscurana,
cargado de futuro y alegría

NICARAGUA DEBE SOBREVIVIR!



¡AYUDA A LA CONSERVACION DE NUESTROS BOSQUES!

¡HAZTE SOCIO DE A.R.B.A.!

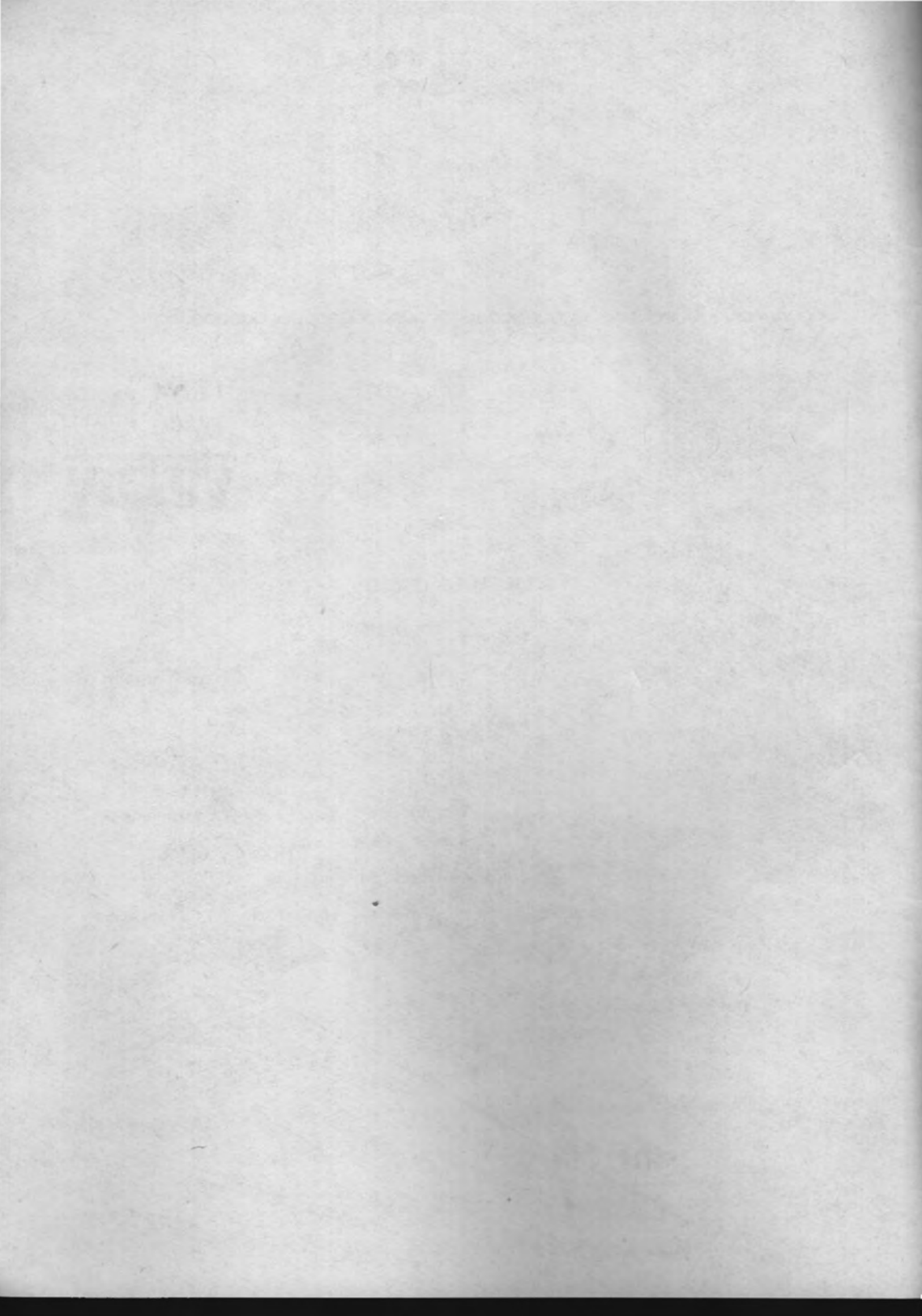
Para ello puedes escribirnos y hacer un ingreso en la cuenta corriente número 12045379. de la Caja Postal de Ahorros, cuyo titular es ARBA.

Las cuotas son:

- * Socio "PLANTON" (parados y jóvenes) 500 Pbs
- * Socio "AUTOCTONO" 1.000 Pbs
- * Socios "FRONDOSO" y "TRIBUS" (grupos el último).... 5.000 Pbs

AI HACEROS SOCIOS O RENOVAR COMO TALES...

OS ENVIAREMOS VUESTRO CARNET.





OTOÑO EN EL BULEVAR

ART BA

Apdo. 6001
28080 MADRID



PERIODICO